

Growth Habits and Different Names for Beans in Latin America

Bean Growth Habits

Growth habit is one of the most important characteristics for classifying bean varieties from the agronomic viewpoint. However, there are several superposing empirical classifications. People talk about bush beans, climbing beans, erect beans, and prostrated beans. Beans are morphologically classified as determinate or indeterminate depending on whether the terminal meristem is reproductive (determinate) or vegetative (indeterminate). This characteristic is genetically controlled. CIAT has designed a widely accepted classification scheme based on the former characteristic and on the type of plant development. The relationship between all these different classifications is shown below.

Different Classification Criteria of Bean Growth Habits

| Genetics | CIAT | | Popular | |
|----------------|------------|---------|---------------------|------------|
| | Simplified | Refined | Refined | Simplified |
| | I | la | Erect Bush | |
| Determinate | | Ib | | Bush |
| | II | lla | | |
| | | IIb | Semi Climbing | |
| Indeterminate | III | IIIa | | |
| inacteriminate | | IIIb | Climbing or Voluble | Climbing |
| | IV | IVa | | |
| | | IVb | | |

Different Names for Beans in Latin America

The species *Phaseolus vulgaris* L. has several names in Spanish-speaking countries: *frijol, fríjol, frisol, fréjol, frejol, poroto, habichuela, habilla, caraota, judía, alubia,* and *chuwi*. The most widespread term is "frijol", which is used from Mexico to Panama, in Cuba, and in part of Peru. In Colombia it is known as "fríjol" and in the Antioquia region as "frisol". In Ecuador, it is called "fréjol", and in many regions of Peru, Bolivia, and Chile it is usually referred to as "frejol". The term "poroto", derived from Quechuan "purutu", is common in Argentina, Uruguay, Chile, and Bolivia. In Peru, the term "poroto" is used in many cases associated with certain varietal names. In the Dominican Republic and Puerto Rico, the species *Phaseolus vulgaris* is called

"habichuela". In Spain, the Arab word "Al loubia", which designates *Vigna unguiculata*, is used as "alubia" to refer to common beans.

The previous compilation of names is particularly important for Latin America, where different species of edible grain legumes are cultivated. Tables 1 and 2 show the different names given to beans (*Phaseolus vulgaris*) and other related species in Latin America.

Table 1. Names given to beans (*Phaseolus vulgaris*) and other *Phaseolus* species in Latin America.

| Term | Country | | |
|----------------|---|--|--|
| | Common names of <i>Phaseolus vulgaris</i> L. consumed as dry grain | | |
| Caraota | Venezuela | | |
| Frejol | Bolivia, Chile, Peru | | |
| Fréjol | Ecuador | | |
| Frijol | Mexico, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Cuba, Peru | | |
| Fríjol | Colombia | | |
| Frísol | Colombia (Antioquia) | | |
| Feijão | Brazil (name in Portuguese) | | |
| Habichuela | Puerto Rico, Dominican Republic | | |
| Habilla | Paraguay | | |
| Judía | Spain | | |
| Poroto | Argentina, Bolivia, Chile, Panama, Peru, Uruguay | | |
| Dry bean | Name in English | | |
| | Common names of Phaseolus vulgaris L. consumed as vegetable | | |
| Chaucha | Argentina, Uruguay | | |
| Ejote | Mexico | | |
| Feijão-vagem | Brazil (Name in Portuguese) | | |
| Habichuela | Colombia | | |
| Vainita | Bolivia, Ecuador, Peru, Chile | | |
| Tabla | Chile | | |
| Snap bean | Name in English | | |
| | Common names of <i>Phaseolus lunatus</i> L. | | |
| Frijol Lima | Latin America | | |
| Frijol Manteca | Argentina | | |
| Feijão-fava | Brazil (name in Portuguese) | | |

| Haba Pallar | Ecuador | |
|---|-----------------|--|
| Pallar | Peru | |
| Lima bean | Name in English | |
| Common names of Phaseolus coccineus L. | | |
| Ayocote | Mexico | |
| Multiflorus | Latin America | |
| Pallar | Argentina | |
| Popayán | Ecuador | |
| Runner bean | Name in English | |
| Common names of Phaseolus polyanthus L. | | |
| Frijol Petaco | Colombia | |

 Table 2.
 Names of other non-Phaseolus food legume species consumed in Latin America.

| Term | Country | | |
|---|---|--|--|
| Common names of <i>Vigna unguiculata</i> L. | | | |
| Caupí | Latin America | | |
| Cumandá | Bolivia, Paraguay | | |
| Chiclayo | Peru (jungle) | | |
| Feijão de Corda | Brazil (name in Portuguese) | | |
| Frijol | Venezuela | | |
| Frijol de Costa | Central America | | |
| Frijol Camba | Bolivia | | |
| Frijol Castilla | Peru (coast) | | |
| Tumbe | Ecuador | | |
| Cowpea | Name in English | | |
| | Common names of <i>Vigna radiata</i> L. | | |
| Frijol Mungo | Latin America | | |
| Frijolito Chino | Peru | | |
| Feijão-Mungo-Verde | Brazil (name in Portuguese) | | |
| Loctao | Peru | | |
| Mung bean | Name in English | | |
| Comon names of Vigna angularis L. | | | |
| Frijol Adzuki | Latin America | | |
| FeijãoAdzuki | Brazil (name in Portuguese) | | |

| Adzuki bean | Name in English | |
|--|---|--|
| Common names of <i>Cajanus cajan</i> L. | | |
| Frijol de Palo | Peru | |
| Gandú | Ecuador | |
| Gandul | Puerto Rico | |
| Guandu | Brazil (name in Portuguese) | |
| Guandul | Dominican Republic | |
| Quinchoncho | Venezuela | |
| Pigeon pea | Name in English | |
| Common names of Dolichos lablab | | |
| Zarandaja, Lenteja Bocona Frijol Chileno | Peru | |
| Tapirano | Venezuela | |
| Other commonly used terms related to legumes | | |
| Menestras | Dry grain legumes (Peru) | |
| Dry edible beans (DEB) | In US these refer to beans, lima beans, cowpea, mung beans, chick-pea | |
| Pulses | In US refers to dry grain legumes | |